X-PERFECT

Rękawice ochronne
Protective gloves
Ochranné rukavice
Apsauginės pirštinės
Védőkesztyű
Mănuşi de protecţie
Schutzhandschuhe
Beschermende handschoenen
Захисні рукавички
Защитни ръкавици

SIZES 8-9-10-11

PACKING 12/120

STANDARDS EN388:2016+A1:2018
EN21420:2020

EN 388 2122X

PL Instrukcja użytkowania
EN Instruction of usage
CZ Návod k použití
SK Návod na použitie
LT Naudojimo instrukcijos
HU Használati utasítás
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Anweisungen für den Gebrauch
NL Gebruiksaanwijzing
UA Інструкція з експлуатації
BG Инструкции за употреба

1 X-XXXXXXX
2 EN 388:2016+A1:2018
3
5
6 UK CA X
7
procera
4 XXXXX .....
8 LOT: .....
9
10 ul.WAŁY DWERNICKIEGO 123
42-202 CZĘSTOCHOWA,POLAND
www.procera.pl

PL Instrukcja i informacje dotyczące korzystania z rękawic PROCERA X-PERFECT
Zgodna z wymaganiami rozporządzeń: EN388:2016+A1:2018 , EN21420:2020 oraz wymaganiami zasadniczymi dla środków ochrony indywidualnej zawartymi w ROZPORZĄDZENIU PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.)
Producent:
„PROCERA" Sp. z o.o., ul. Wały Dwernickiego 123 , 42-202 Częstochowa, POLAND

Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która przeprowadziła ocenę typu WE:
CIS Institut d.o.o, Ulica Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Slovenija
Numer jednostki notyfikowanej: 2890
Symbol producenta: X-PERFECT
Rękawice należą do środków ochrony indywidualnej (ŚOI), które określone są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełniają wytyczne tego rozporządzenia. Produkt został zaklasyfikowany do II kategorii środków ochrony indywidualnej.
Rękawice ochronne.
Ochrona ograniczona do części ręki.
Dostępny zakres wielkości: 8-9-10-11
Proszę zapoznać się z instrukcją przed korzystaniem z tego produktu.
Produkt. Rękawice ochronne – ich szczegółowa charakterystyka dostępna jest u producenta i na stronie http://www.procera.pl. Uwaga! Treści i oznaczenia, które nie zostały wyjaśnione w niniejszej instrukcji, nie są bezpośrednio ani pośrednio związane z kwestiami bezpieczeństwa lub zdrowia. Należy pamiętać, że wszystkie oznaczenia nie muszą znajdować się na produkcie, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 Parlamentu Europejskiego i Rady, artykuł 17, ustęp 1. W przypadku, gdy oznaczenia na produkcie są nieczytelne, stosuje się opis oznakowania zawarty w niniejszej instrukcji. Instrukcję należy zachować przez cały okres użytkowania produktu.
Przeznaczenie: Rękawice służą do ochrony dłoni przed urazami mechanicznymi oraz ochrony użytkownika przed czynnikami występującymi w środowisku pracy. Rękawice nie powinny być używane do innych prac niż określone w niniejszej instrukcji. Chronią przed urazami dłoni, takimi jak: otarcia, uszkodzenia skóry, skaleczenia i inne urazy. Chronią również przed minimalnymi czynnikami ryzyka, takimi jak brud, otarcia lub urazy spowodowane przedmiotami o temperaturze do 50 °C. Przeznaczone są do stosowania w warunkach, w których występują zagrożenia opisane w tej wymienionej grupie zagrożeń. Są klasyfikowane jako produkty o niewielkiej wyrafinowanej konstrukcji, których celem jest ochrona użytkownika zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425, artykuł 17, ustęp 1.
W testach przeprowadzonych zgodnie z warunkami zawartymi w normach, sprawdzono i potwierdzono poziom ochrony. Należy zauważyć, że warunki badań zostały dostosowane do norm i niekoniecznie odzwierciedlają warunki występujące w miejscu pracy.
Zastrzeżenia/Ograniczenia/Wyłączenia: Producent zaleca sprzedaż rękawic w opakowaniach zbiorczych. W przypadku sprzedaży indywidualnej (poza opakowaniem zbiorczym) sprzedawca bierze na siebie odpowiedzialność za dostarczenie instrukcji użytkowania i informacji na opakowaniu zbiorczym, których nie ma na produkcie. Rękawice nie powinny być używane jako środek ochrony przed zagrożeniami innymi niż określone w tej instrukcji. Rękawice nie powinny być używane do celów innych niż ich przeznaczenie, nie należy ich używać w warunkach wysokiego ryzyka, w tym tam, gdzie środki ochrony kategorii II są niewystarczające. Rękawic nie należy nosić, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia produktu, np. o ruchome części maszyn. Rękawice nie chronią tych części ciała, których nie zakrywają. Poziom skuteczności odnosi się do rękawicy jako całości, a nie do jej poszczególnych części. Nie powinny być przez przeznaczony do kontaktu z ogniem. Tylko nowe, nieuszkodzone i nienaprawiane rękawice spełniają poziomy skuteczności wskazane na oznaczeniach. Rękawice są wykonane z materiałów, które nie powinny negatywnie wpływać na zdrowie lub higienę, jeśli użytkownik nie jest uczulony na żaden z ich składników. Każda z przedmiotowych rękawic zawiera w rękawicach potencjalnie alergenowe. Zaleca się przeprowadzenie produktu lub skonsultowanie się z lekarzem przed użyciem, zwłaszcza w przypadku osób szczególnie wrażliwych lub mających alergie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek reakcje alergiczne użytkownika.
Stosowanie: Użytkownik jest odpowiedzialny i zobowiązany do sprawdzenia i ustalenia przed każdym użyciem oraz w trakcie pracy, czy dane rękawice są kompletne i wolne od uszkodzeń, które mogą niekorzystnie wpłynąć na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, uszkodzone szwy itp.) oraz czy wszystkie te funkcje są zagwarantowane. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości produkt musi zostać przywrócony do właściwego stanu przed użyciem lub wymieniony na wolny od wad. Należy upewnić się, że produkt jest odpowiedni i nadaje się do zamierzonych czynności i środowiska pracy. Stosować na czyste suche ręce, aby mieć pewność, że produkt zapewni ochronę w danym środowisku pracy i ocenić, jaki dodatkowy ŚOI należy stosować z rękawicami, należy zawsze najpierw przeprowadzić ocenę ryzyka w tym środowisku. W przypadku stosowania z inną odzieżą ochronną ważne jest, aby upewnić się, że łączone funkcje ochronne są zagwarantowane.
Aktualne produkty są dostępne u producenta.
Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Rękawic nie wolno prać, nie wolno stosować środków konserwujących, dezynfekujących ani środków chemicznych, ponieważ mogą one obniżyć poziom ochrony. Produkt należy czyścić (szmatką lub miękką szczotką) codziennie po każdym użyciu. Jeśli jest mokry, suszyć w temperaturze pokojowej. Bardzo spocone rękawice należy wymienić na nowe ze względów higienicznych.
Rozmiar: Przed rozpoczęciem pracy należy dobrać odpowiedni rozmiar rękawic, najlepiej poprzez przymierzenie, aby zapewnić swobodę ruchów i wygodę użytkowania. Rozmiar widoczny jest na rękawicy lub na etykiecie wewnątrz oraz na opakowaniu zbiorczym. Tabele rozmiarów można uzyskać u producenta.
Opakowanie data: Rękawice są wyposażone w oryginalnym, dobrze zabezpieczonym opakowaniu foliowym. Należy zwrócić szczególną uwagę na opakowanie, aby nie były narażone na uszkodzenia, zabrudzenia lub zamoczenie podczas transportu.
Przechowywanie: Rękawice należy trzymać w suchym i przewiewnym miejscu, w odpowiedniej temperaturze. Nie mogą być wystawione na skrajne warunki atmosferyczne. Za wysokiej temperatury, zbyt dużej wilgotność czy intensywne światło mogą wpłynąć niekorzystnie na jakość i użyteczność produktu. Należy je również chronić przed zabrudzeniami, uszkodzeniami mechanicznymi, a także przed działaniami substancji chemicznych. Złe warunki mogą przyczynić się do obniżenia poziomu ochrony. Producent nie ponosi odpowiedzialności za produkty, które były narażone na wyżej wymienione sytuacje.
Termin ważności: Nie ma możliwości określenia dokładnego terminu przydatności, ponieważ na ten fakt wpływa wiele czynników takich jak intensywność użytkowania, warunki atmosferyczne czy też wpływy środowiskowe. Duży wpływ na okres trwałości ma sposób przechowywania rękawic - patrz punkt wyżej. Właściwości ochronne zachowane są do pomawia uszkodzenia, którego nie da się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Okres ważności rękawic wynosi dwa lata od daty zakupu, jeśli są one przechowywane w warunkach określonych przez producenta.
Utylizacja. Rękawice należy utylizować zgodnie z przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego obowiązującymi w kraju użytkowania. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne u producenta.
Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powielać, aby zapoznał się z nią każdy użytkownik produktu. W razie jakichkolwiek pytań, prosimy o konsultację z producentem, dystrybutorem lub specjalistą BHP w celu ich wyjaśnienia. Oznaczenie: 1. NAZWA PRODUKTU 2. NORMA I PIKTOGRAM ZGODNOŚCI Z NORMAMI 3. INFORMACJE UZYSKIWANE 4. POZIOMY SKUTECZNOŚĆ 5. OZNACZENIE ZGODNOŚCI 6. OZNACZENIE ROZMIARU 7. OZNACZENIE PRODUCENTA 8. DATA PRODUKCJI 9. OZNACZENIE PARTII 8-9-10-11. ADRES PRODUCENTA

EN Instructions and information on the use of PROCERA X-PERFECT gloves
In compliance with the required standards: EN388:2016+A1:2018, EN21420:2020 and the essential requirements for personal protective equipment contained in the REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of March 9, 2016)
Producer: „PROCERA" Sp. z o. o., ul. Waly Dwernickiego 123, 42-202 Częstochowa, POLAND

Name and address of the notified body that carried out the EC type assessment:
CIS Institut d.o.o, Ulica Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Slovenija
Notified body number: 2890
Symbol specified by the manufacturer: X-PERFECT
Gloves are personal protective equipment (PPE) specified in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meet the guidelines of this regulation. The product has been classified into category II of personal protective equipment.
Safty gloves.
Protection limited to part of the hand.
Available size range: 8-9-10-11
Please read the instructions before using this product.
Product. Protective gloves - their detailed characteristics are available from the manufacturer and on the website http://www.procera.pl
Attention! Contents and markings that are not explained in this manual are not directly or indirectly related to safety or health issues. Please note that all markings do not have to be on the product, in accordance with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council, Article 17, paragraph 1. If a situation occurs that the markings on the product are not legible, then the marking description contained in this manual shall apply. The manual should be retained for the duration of the product's use.
Product use: The gloves are used to protect the hands from mechanical injuries and protect the user from hazards related to production, assembly, reloading, inspection and other work. They protect against hand injuries such as: abrasions, skin damage, cuts and other injuries. They also protect against minimal risk factors such as dirt, abrasions or injuries caused by objects with a temperature of up to 50 °C. They are intended for use in conditions where there are hazards described in the above-mentioned group of hazards. They are classified as Protective Equipment, the purpose of which is to protect the user in accordance with the guidelines contained in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council, Article 17, paragraph 1.
In tests conducted in accordance with the conditions contained in the standards, the level of protection was tested and confirmed. It should be noted that the test conditions were adapted to the standards and do not necessarily reflect the conditions occurring in the workplace.
Disclaimers/Limitations/Exclusions: The manufacturer recommends selling the gloves in bulk packaging. In the case of individual sales (outside bulk packaging), the seller assumes responsibility for providing instructions for use and information on the bulk packaging that is not on the product. Gloves should only be used in accordance with the recommendations. Do not use them for purposes other than their intended use, do not use them in high-risk conditions, including where Category II protection measures are insufficient. Gloves should not be worn if there is a risk of catching the product, e.g. on moving machine parts. Gloves do not protect those parts of the body that they do not cover. The level of effectiveness applies to the glove as a whole, not to its individual layers. The product is not intended for contact with fire. Only new, undamaged and unrepaired gloves meet the levels of effectiveness indicated in the markings. The gloves are made of materials that should not adversely affect health or hygiene, if the user is not allergic to any of their ingredients. Each of the substances contained in the gloves may be an allergen. It is recommended to test the product or consult a doctor before use, especially for people who are particularly sensitive or have allergies. The manufacturer is not responsible for any allergic reactions of the user. Use. The user is responsible and liable for checking and determining before each use and during work the condition of the gloves, whether they are complete and free of damage (e.g. cracks, holes, damaged seams, etc.) and whether all protective functions are guaranteed. If any irregularities are detected, the product must be restored to its proper condition before use or replaced with a defect-free one. It must be ensured that the product is suitable and suitable for the intended activities and the environment. Use on clean, dry hands to ensure the protection in a given work environment and to assess what additional PPE should be used with the gloves, a risk assessment should always be carried out first in that environment. When using with other protective clothing, it is important to ensure that the combined protective functions are guaranteed.
Current instructions and declarations of conformity are available from the manufacturer.
Cleaning, maintenance and disinfection: Gloves must not be washed, and preservatives, disinfectants or chemicals must not be used, as these products may reduce the level of protection. The product should be cleaned (with a cloth or soft brush) daily after each use. If wet, dry at room temperature. Very sweaty gloves should be replaced with new ones for hygienic reasons.
Size: Before starting work, select the appropriate size of the glove, preferably by trying it on, to ensure freedom of movement and comfort of use. The size is visible on the glove or on the label inside, and on the collective packaging. Size charts can be obtained from the manufacturer.
Packaging: Gloves should be in their original, well-secured foil packaging. Special attention should be paid to the packaging so that they are not exposed to damage, dirt or getting wet during transport.
Storage: The gloves should be stored in a dry and airy place, at an appropriate temperature. They must not be exposed to extreme weather conditions. Too high/low temperature, too high humidity or intense light may adversely affect the quality and usefulness of the product. They should also be protected from dirt, mechanical damage, and exposure to chemical substances. Bad conditions may contribute to a reduction in the level of protection. The manufacturer is not responsible for products that have been exposed to the above-mentioned situations.
Expiration date: It is not possible to specify an expiry date, because this fact is influenced by many factors such as the intensity of use, weather conditions or environmental influences. The way the gloves are stored has a significant impact on the durability period - see the point above. The protective properties are retained until damage occurs, which cannot be removed without reducing the level of protection. The expiry date of the gloves is two years from the date of purchase, if they are stored in the conditions specified by the manufacturer.
Disposal: The gloves should be disposed of in accordance with the regulations and standards on environmental protection in force in the country of use. Information on the composition of the product and its packaging is available from the manufacturer.
This manual can be copied many times so that every user of the product is familiar with it. If you have any questions, please consult the manufacturer, distributor or health and safety specialist for clarification. Marking: 1. PRODUCT NAME 2. STANDARD AND COMPLIANCE PICTOGRAM 3. SUPPLEMENTARY INFORMATION 4. PERFORMANCE LEVELS 5. INDICATION OF CONFORMITY 6. SIZE DESIGNATION 7. MANUFACTURER'S DESIGNATION 8. DATE OF MANUFACTURE 9. BATCH DESIGNATION 8-9-10-11. MANUFACTURER'S ADDRESS

CZ Pokyny a informace o používání rukavic PROCERA X-PERFECT
(v souladu s požadovanými normami: EN388:2016+A1:2018, EN21420:2020 a základními požadavky na osobní ochranné prostředky obsaženými v NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 ZEMĚ DOHLEDU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 9. března 2016)
Výrobce:
„PROCERA" Sp. z o., ul. Waly Dwernickiego 123, 42-202 Częstochowa, POLSKO

Název a adresa oznámeného subjektu, který provedl ES posouzení typu:
CIS Institut d.o.o, Ulica Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Slovenija
Číslo oznámeného subjektu: 2890
Symbol výrobce: X-PERFECT
Rukavice jsou osobní ochranné prostředky (OOP) specifikované v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňují pokyny tohoto nařízení. Výrobek je zařazen do kategorie II osobních ochranných prostředků.
Ochranné rukavice.
Ochrana omezená na část ruky.
Dostupný rozsah velikostí: 8-9-10-11
Před použitím tohoto produktu si přečtěte pokyny.
Produkt. Ochranné rukavice - jejich podrobná charakteristika je k dispozici u výrobce a na webových stránkách www.procera.pl
Pozornost! Obsah a označení, která nejsou vysvětlena v této příručce, se přímo ani nepřímo nevztahují k otázkám bezpečnosti nebo ochrany zdraví. Upozorňujeme, že v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 čl. 17 odst. 1 se na výrobku nemusí objevit všechna označení. Pokud jsou označení na výrobku nečitelná, popis označení obsažené v tomto návodu platí pokyny. Návod je nutné uchovávat po celou dobu používání výrobku.
Osud: Rukavice slouží k ochraně ruků před mechanickým poraněním a k ochraně uživatele před riziky spojenými s výrobou, montáží, překládkou, kontrolou a jinými pracemi. Chrání před poraněním rukou, jako jsou odřeniny, poškození kůže, řezné rány a další poranění. Chrání také před minimálními rizikovými faktory, jako jsou nečistoty, oděrky nebo zranění způsobená předměty do teploty 50 °C. Jsou určeny pro použití v podmínkách, kde hrozí nebezpečí popsaná ve výše uvedených normách, které splňují. Jsou klasifikovány jako osobní ochranné prostředky určené k ochraně uživatele v souladu s pokyny uvedenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 čl. 17 odst. 1.
Při testech prováděných v souladu s podmínkami obsaženými v normách byla zkontrolována a potvrzena úroveň ochrany. Je třeba poznamenat, že zkušební podmínky byly upraveny podle norem a nemusí nutně odrážet podmínky vyskytující se na pracovišti.
Vyloučení odpovědnosti/omezení/výjimky: Výrobce doporučuje prodávat rukavice v hromadném balení. V případě individuálního prodeje (kromě hromadného balení) přebírá prodávající odpovědnost za uvedení návodu k použití a informací na hromadném balení, které nejsou součástí výrobku. Rukavice by se měly používat pouze podle pokynů. Neměly by se používat pro jiné účely, než je jejich zamýšlený účel, a neměly by se používat ve vysoce rizikových prostředích, včetně těch, kde ochranná opatření kategorie II nepostačují. Rukavice by se neměly nosit, pokud existuje riziko zachycení produktu, např. o pohyblivé části stroje. Rukavice nechrání části těla, které nezakrývají. Úroveň výkonu se vztahuje na rukavici jako celek, nikoli na její jednotlivé vrstvy. Výrobek není určen pro kontakt s ohněm. Pouze nové, nepoškozené a neopravené rukavice splňují výkonnostní úrovně uvedené na značení. Rukavice jsou vyrobeny z materiálů, u kterých se neočekává nepříznivý vliv na zdraví nebo hygienu, pokud uživatel není alergický na některou z jejich složek. Každá z látek obsažených v rukavicích může být alergenem. Před použitím se doporučuje produkt otestovat nebo se poradit s lékařem, zvláště u osob zvláště citlivých nebo alergických. Výrobce nenese odpovědnost za případné alergické reakce uživatele.
Použití: Uživatel je odpovědný a povinen před každým použitím a během práce zkontrolovat a zjistit stav rukavic, zda jsou kompletní a bez poškození, které by mohlo nepříznivě ovlivnit ochranné funkci (např. zda jsou všechny tyto funkce zaručeny. Pokud jsou zjištěny jakékoli nesrovnalosti, musí být výrobek před použitím uveden do správného stavu nebo vyměněn za bezvadný. Ujistěte se, že je produkt vhodný a vhodný pro zamýšlené činnosti a pracovní prostředí. Používejte na čisté a suché ruce. Aby bylo zajištěno, že výrobek poskytuje ochranu v daném pracovním prostředí, a aby bylo možné posoudit, jaké další OOP by se měly používat s rukavicemi, mělo by být vždy nejprve provedeno posouzení rizik pro toto prostředí. Při použití s jiným ochranným oděvem je důležité zajistit, aby byly zaručeny kombinované ochranné funkce.
Aktuální pokyny a prohlášení o shodě jsou k dispozici u výrobce.
Čištění, údržba a dezinfekce: Rukavice se nesmí prát a nesmí se používat konzervační, dezinfekční prostředky nebo chemikálie, protože mohou snížit úroveň ochrany. Výrobek je třeba čistit (utěrkou nebo měkkým kartáčkem) každý den po každém použití. Pokud je mokrá, sušte při pokojové teplotě. Velmi pocované rukavice vyměňte z hygienických důvodů za nové.
Velikost: Před zahájením práce vyberte vhodnou velikost rukavic, nejlépe vyzkoušením, abyste zajistili volnost pohybu a pohodlí při používání. Velikost je viditelná na rukavici nebo na štítku uvnitř a na společném balení. Velikostní tabulky lze získat u výrobce.
Obal: Rukavice by měly být v původním, dobře chráněném fóliovém obalu. Zvláštní pozornost věnujte obalu, aby při přepravě nebyl poškozen, nezašpiněn nebo nezmokl.
Úložný prostor: Rukavice by měly být uchovávány na suchém a větraném místě při vhodné teplotě. Nemohou být vystaveny extrémním povětrnostním podmínkám. Příliš vysoká/nízká teplota, příliš vysoká vlhkost nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit kvalitu a použitelnost produktu. Měly by být také chráněny před nečistotami, mechanickým poškozením a působením chemických látek. Špatné podmínky mohou snížit úroveň ochrany. Výrobce nenese odpovědnost za výrobky, které byly vystaveny výše uvedeným situacím.
Datum spotřeby. Přesné datum spotřeby nelze určit, protože je ovlivněno mnoha faktory, jako je intenzita používání, povětrnostní podmínky a vlivy prostředí. Podstatný vplyv na trvanlivosť má způsob skladování rukavic - viz bod výše. Ochranné vlastnosti jsou zachovány, dokud nedojde k poškození, které nelze odstranit bez snížení úrovně ochrany. Skladovatelnost rukavic je dva roky od data nákupu, pokud jsou skladovány za podmínek stanovených výrobcem.
Likvidace produktu. Rukavice by měly být zlikvidovány v souladu s ekologickými předpisy a normami platnými v zemi použití. Informace o složení výrobku a jeho obalu jsou k dispozici u výrobce.
Tuto příručku lze mnohokrát reprodukovat, aby si ji přečetl každý uživatel produktu. V případě dotazů se prosím obraťte na výrobce, distributora nebo specialistu na bezpečnost a ochranu zdraví při práci. Značení: 1. NÁZEV VÝROBKU 2. PIKTOGRAM NORMY A SHODY 3. DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE 4. ÚROVNĚ VLASTNOSTÍ 5. ÚDAJ O SHODĚ 6. OZNAČENÍ VELIKOSTI 7. OZNAČENÍ VÝROBCE 8. DATUM VÝROBY 9. OZNAČENÍ ŠARŽE 8-9-10-11. ADRESA VÝROBCE

SK Pokyny a informácie o používaní rukavic PROCERA X-PERFECT
(v súlade s požadovanými normami: EN388:2016+A1:2018, EN21420:2020 a základnými požiadavkami na osobné ochranné prostriedky obsiahnuté v NARIADENÍ (EÚ) 2016/425 Z EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 9. marca 2016)
Výrobca:
„PROCERA" Sp. z o., ul. Waly Dwernickiego 123, 42-202 Częstochowa, POLSKO

Názov a adresa notifikovaného orgánu, ktorý vykonal posúdenie typu ES:
CIS Institut d.o.o, Ulica Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Slovenija
Číslo notifikovaného orgánu: 2890
Symbol výrobcu: X-PERFECT
Rukavice sú osobné ochranné prostriedky (OOP) špecifikované v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a spĺňajú usmernenia tohto nariadenia. Výrobok je zaradený do kategórie II osobných ochranných prostriedkov.
Ochranné rukavice.
Ochrana obmedzená na časť ruky.
Dostupný rozsah veľkostí: 8-9-10-11
Pred použitím tohto produktu si prečítajte pokyny.
Produkt. Ochranné rukavice - ich podrobná charakteristika je dostupná u výrobcu a na stránke www.procera.pl
Pozor!
Obsah a označenia, ktoré nie sú vysvetlené v tejto príručke, priamo ani nepriamo nesúvisia s otázkami bezpečnosti alebo zdravia. Upozorňujeme, že na výrobku sa nemusia objaviť všetky označenia v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, článok 17 odsek 1. Ak sú označenia na výrobku nečitateľné, popis značenia uvedené v tomto návode. Návod je potrebné uchovávať po celú dobu používania výrobku.
Osud: Rukavice slúžia na ochranu rúk pred mechanickým poranením a na ochranu užívateľa pred rizikami súvisiacimi s výrobou, montážou, prekládkou, kontrolou a inými prácami. Chránia pred poraneniami rúk ako sú odreniny, poškodenie kože, rezné rany a iné poranenia. Tiež chránia pred minimálnymi rizikovými faktormi, ako sú nečistoty, odreniny alebo zranenia spôsobené predmetmi do 50 °C. Sú určené na použitie v podmienkach, kde sa vyskytujú nebezpečenstvá opísané vo vyššie uvedených normách, ktoré spĺňajú. Sú klasifikované ako osobné ochranné prostriedky určené na ochranu užívateľa v súlade s usmerneniami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, článok 17 ods. 1.
V testoch vykonaných v súlade s podmienkami obsiahnutými v normách bola skontrolovaná a potvrdená úroveň ochrany. Je potrebné poznamenať, že testovacie podmienky boli prispôsobené normám a nemusia nevyhnutne odrážať podmienky existujúce na pracovisku.
Vylúčenie zodpovednosti/Obmedzenia/Výlučenia: Výrobca odporúča predávať rukavice v hromadnom balení. Pri individuálnom predaji (okrem hromadného balenia) predávajúci preberá zodpovednosť za poskytnutie návodu na použitie a informácií na hromadnom balení, ktoré nie sú na výrobku. Rukavice by sa mali používať iba podľa pokynov. Nemali by sa používať na iné účely, než na ktoré sú určené, a nemali by sa používať vo vysoko rizikových prostrediach vrátane tých, kde ochranné opatrenia kategórie II nepostačujú. Rukavice by sa nemali nosiť, ak existuje riziko zachytenia produktu, napríklad pohybom strojov. Rukavice nechránia časti tela, ktoré nezakrývajú. Úroveň výkonu sa vzťahuje na rukavicu ako celok, nie na jednotlivé vrstvy. Výrobok nie je určený na kontakt s ohňom. Iba nové, nepoškodené a neopravené rukavice spĺňajú výkonnostné úrovne uvedené na označení. Rukavice sú vyrobené z materiálov, u ktorých sa nepredpokladá, že by nepriaznivo ovplyvňovali zdravie alebo hygienu, ak používateľ nie je alergický na niektorú z ich zložiek. Každá z látok obsiahnutých v rukaviciach môže byť alergénom. Odporúčame produkt otestovať alebo konzultovať s lekárom, najmä pre osoby, ktoré sú obzvlášť citlivé alebo majú alergie. Výrobca nezodpovedá za prípadné alergické reakcie užívateľa.
Použitie: Používateľ je zodpovedný a povinný pred každým použitím a počas práce skontrolovať a zistiť stav rukavíc, či sú kompletné a bez poškodenia, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť ochrannú funkciu (napr. praskliny, diery, poškodené šwy atď.) a či sú všetky tieto funkcie zaručené. Ak sa zistia nejaké nezrovnalosti, výrobok musí byť pred použitím uvedený do riadneho stavu alebo vymenený za bezchybný. Uistite sa, že výrobok je vhodný pre zamýšľané činnosti a pracovné prostredie. Používajte na čisté a suché ruky. Aby sa zabezpečilo, že výrobok poskytuje ochranu v danom pracovnom prostredí, a aby sa posúdilo, aké ďalšie OOP by sa mali používať s rukavicami, malo by sa vždy najskôr vykonať posúdenie rizika pre toto prostredie. Pri použití s iným ochranným oblečením je dôležité zabezpečiť, aby boli zaručené kombinované ochranné funkcie.
Aktuálne pokyny a vyhlásenia o zhode sú k dispozícii u výrobcu.
Cistenie, údržba a dezinfekcia: Rukavice sa nesmú prať a nesmú sa používať konzervačné, dezinfekčné alebo chemické prípravky, ktoré môžu znížiť úroveň ochrany. Výrobok by sa mal čistiť (utierkou alebo mäkkou kefkou) každý deň po každom použití. Ak je mokrá, vysušte pri izbovej teplote. Veľmi spotené rukavice by ste mali z hygienických dôvodov vymeniť za nové.
Veľkosť: Pred začatím práce si vyberte vhodnú veľkosť rukavíc, najlepšie vyskúšaním, aby ste si zaistili voľnosť pohybu a pohodlie pri používaní. Veľkosť je viditeľná na rukavici alebo na štítku vo vnútri a na spoločnom balení. Veľkostné tabuľky je možné získať u výrobcu.
Balenie: Rukavice by mali byť v pôvodnom, dobre chránenom fóliovom obale. Venujte zvláštnu pozornosť obalom, aby pri preprave neboli vystavené poškodeniu, znečisteniu alebo navlhnutiu.
Skladovanie: Rukavice by sa mali skladovať na suchom a vetranom mieste pri primeranej teplote. Nemôžu byť vystavené extrémnym poveternostným podmienkam. Príliš vysoká/nízka teplota, príliš vlhkosť alebo intenzívne svetlo môžu nepriaznivo ovplyvniť kvalitu a použiteľnosť produktu. Mali by byť chránené aj pred nečistotami, mechanickým poškodením a pôsobením chemických látok. Zlé podmienky môžu znížiť úroveň ochrany. Výrobca nezodpovedá za výrobky, ktoré boli vystavené vyššie uvedených situáciám.
Dátum spotreby. Presný dátum spotreby nie je možné určiť, pretože je ovplyvnený mnohými faktormi, ako je intenzita používania, poveternostné podmienky a vplyvy prostredia. Podstatný vplyv na trvanlivosť má spôsob skladovania rukavíc - viď bod vyššie. Ochranné vlastnosti sú zachované, kým nedôjde k poškodeniu, ktoré nemožno odstrániť bez zníženia úrovne ochrany. Skladovateľnosť rukavíc je dva roky od dátumu nákupu, ak sú skladované v podmienkach určených výrobcom.
Likvidácia výrobkov: Rukavice by sa mali likvidovať v súlade s environmentálnymi predpismi a normami platnými v krajine použitia. Informácie o zložení výrobku a jeho obale sú dostupné u výrobcu.
Tento návod je možné mnohokrát reprodukovať, aby si ho mohol prečítať každý používateľ produktu. Ak máte nejaké otázky, obráťte sa na výrobcu, distribútora alebo špecialistu na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Označenie: 1. NÁZOV VÝROBKU 2. PIKTOGRAM NORMY A ZHODY 3. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE 4. ÚROVNE VÝKONU 5. OZNAČENIE ZHODY 6. OZNAČENIE VEĽKOSTI 7. OZNAČENIE VÝROBCU 8. DÁTUM VÝROBY 9. OZNAČENIE ŠARŽE 8-9-10-11. ADRESA VÝROBCU

LT PROCERA X-PERFECT pirštinių naudojimo instrukcijos ir informacija
(pagal reikalaujamus standartus: EN388:2016+A1:2018, EN21420:2020 ir esminius asmens apsaugos priemonių reikalavimus, nurodytus EUROPOS REGLAMENTE (ES) 2016/425 PARLAMENTAS IR TARYBA 2016 m. kovo 9 d. r.)
Gamintojas:
„PROCERA" Sp. z o o., ul. Waly Dwernickiego 123, 42-202 Częstochowa, LENKIJA

EB tipo vertinimą atliekusios notifikuotosios įstaigos pavadinimas ir adresas:
CIS Institut d.o.o, Ulica Gradnikove brigade 11, 1000 Ljubljana, Slovenija
Notifikuotos įstaigos numeris: 2890
Gamintojo simbolis: X-PERFECT
Pirštinės yra asmeninės apsaugos priemonės (AAP), kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/425, ir atitinka šio reglamento gaires. Produktas priskiriamas asmeninių apsaugos priemonių II kategorijai.
Apsauginės pirštinės.
Apsauga apsiriboja tik rankomis.
Galimi dydžiai: 8-9-10-11
Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite instrukcijas.
Produktas. Apsauginės pirštinės – išsamias charakteristikas rasite iš gamintojo ir interneto svetainėje www.procera.pl
Dėmesio! Šiame vartotojo nepaaiškintas turinys ir žymėjimai nėra tiesioginai ar netiesioginai susiję su saugos ar sveikatos problemomis. Atkreipkite dėmesį, kad pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 17 straipsnio 1 dalį ant gaminio neprivalo būti pateikti visi ženklai. Jei ant gaminio esantys ženklai neįskaitomi, aprašas galioja šiame vadove pateiktas ženklinimas. Instrukcija turi būti saugoma visą gaminio naudojimo laiką.
Likimas: Pirštinės naudojamos apsaugoti rankas nuo mechaninių sužalojimų ir apsaugoti vartotoją nuo rizikos, susijusios su gamyba, surinkimu, perkrovimu, tikrinimu ir kitais darbais. Jie apsaugo nuo rankų traumų, tokių kaip, odos pažeidimai, įpjovimai ir kiti sužalojimai. Jie taip pat apsaugo nuo minimalių rizikos veiksnių, tokių kaip nešvarumai, įbrėžimai ar sužeidimai, kuriuos sukelia objektai iki 50 °C. Jie skirti naudoti tokiomis sąlygomis, kai kyla pavojus, aprašytas aukščiau minėtuose standartuose, kuriuos jie atitinka. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 17 straipsnio 1 dalyje nustatytas gaires jos priskiriamos asmeninės apsaugos priemonėms, skirtoms apsaugoti naudotoją.
Atliekant bandymus, atliktus pagal standartuose nustatytas sąlygas, buvo patikrintas ir patvirtintas apsaugos lygis. Reikėtų atkreipti dėmesį, kad bandymo sąlygos buvo pritaikytos prie standartų ir nebūtinai atspindi darbo vietoje susidariusias sąlygas.
Atsisakymas / Apribojimai / Išimtys: Gamintojas rekomenduoja pirštines parduoti kolektyviniėje pakuotėje. Parduodant individualiai (išskyrus kolektyvines pakuotes), pardavėjas prisiima atsakomybę už naudojimo instrukciją ir informacijos pateikimą ant kolektyvinės pakuotės, kurios nėra ant gaminio. Pirštines reikia naudoti tik taip, kaip nurodyta. Jie neturėtų būti naudojami kitiems tikslams nei numatyta ir neturėtų būti naudojami didelės rizikos aplinkoje, įskaitant ten, kur II kategorijos apsaugos priemonių nepakanka. Pirštinių nereikėtų mūvėti, jei yra pavojus, kad gaminys užsikimš, pvz., ant judančių mašinos dalių. Pirštinės neapsaugo tų kūno dalių, kurių jos neuždengia. Veikimo lygis reiškia visą pirštinę, o ne atskirus jos sluoksnius. Produktas nėra skirtas liestis su ugnimi. Tik naujos, nepažeistos ir neremontuotos pirštinės atitinka ženklinimuose nurodytus veikimo lygius. Pirštinės pagamintos iš medžiagų, kurios neturėtų neigiamo poveikio sveikatai ar higienai, jei naudotojas nėra alergiškas jokiai jų sudedamajai daliai. Kiekviena pirštinėse esanti medžiaga gali būti alergenas. Prieš naudojimą rekomenduojama išbandyti produktą arba pasitarti su gydytoju, ypač ypač jautriems ar alergiškiems žmonėms. Gamintojas neatsako už jokias vartotojo alergines reakcijas.
Kaip naudoti: Naudotojas yra atsakingas ir įpareigotas prieš kiekvieną